

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	68 (1977)
Heft:	24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

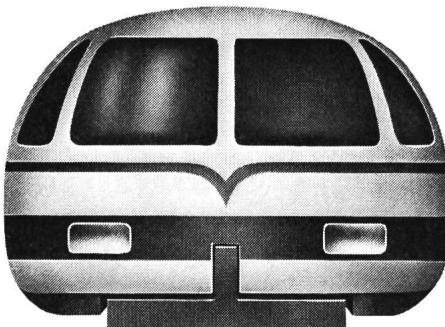
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Isolationen und Leiter für das Transportmittel der Zukunft können wir jetzt schon liefern.



In nicht allzu ferner Zukunft wird ein wesentlicher Teil des Verkehrs von pfeilschnellen Monorail-Zügen mit Linearmotoren bewältigt werden. Bei diesen Zügen, die sich gegenwärtig in verschiedenen Ländern im Versuchsstadium befinden, spielt das Prinzip der Supraleitung eine wichtige Rolle. Supraleitung bedeutet, dass der elektrische Leiter bis nahe an den absoluten Nullpunkt (minus 273,4°C) abgekühlt wird, wodurch sich der Stromverlust auf minimale Werte reduziert. Aber die Supraleitung kann mehr, als nur den Verkehr beschleunigen. Es bestehen Aussichten, dass durch dieses Verfahren auch die Stromerzeugung zu wesentlich wirtschaftlicheren Ergebnissen kommen könnte. Und die Kernforschung, beider für die Teilchenbeschleunigung unerhört starke Magnetfelder aufgebaut werden müssen, ist heute bereits undenkbar ohne Supraleitung.

Es ist ganz klar, dass Isolationsmaterialien und Leiter (Kabel und Wicklungsdrähte), die derartige

Tiefsttemperaturen auf die Dauer problemlos überstehen müssen, einiges an Investitionen, an Entwicklungsarbeit und an praktischem Forschergeist verlangen. Zu den Isolationsmaterialien, die ihre positiven Eigenschaften auch unter derart extremen Bedingungen behalten, gehören zum Beispiel Isola-Hartglasgewebeplatten, alle starren und flexiblen Isola-Glimmerprodukte (Samicac), Isola-Dichtungsrahmen aus Hartglasgewebe, Isola-Supraleiter mit Polyimidband-Isolation und Isola-Anschlusskabel, die mit Samicaflex oder einer Spezialkunststoffmischung isoliert sind. Also genau jene Produkte, denen die Isola ihren weltweiten Ruf als führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Isolation verdankt.

Eben deshalb beziehen alle wichtigen elektrotechnischen Unternehmen sowie das Centre européen de la recherche nucléaire CERN heute schon bei uns das Isolationsmaterial der Zukunft.

ISOLA

Schweizerische Isola-Werke, CH-4226 Breitenbach

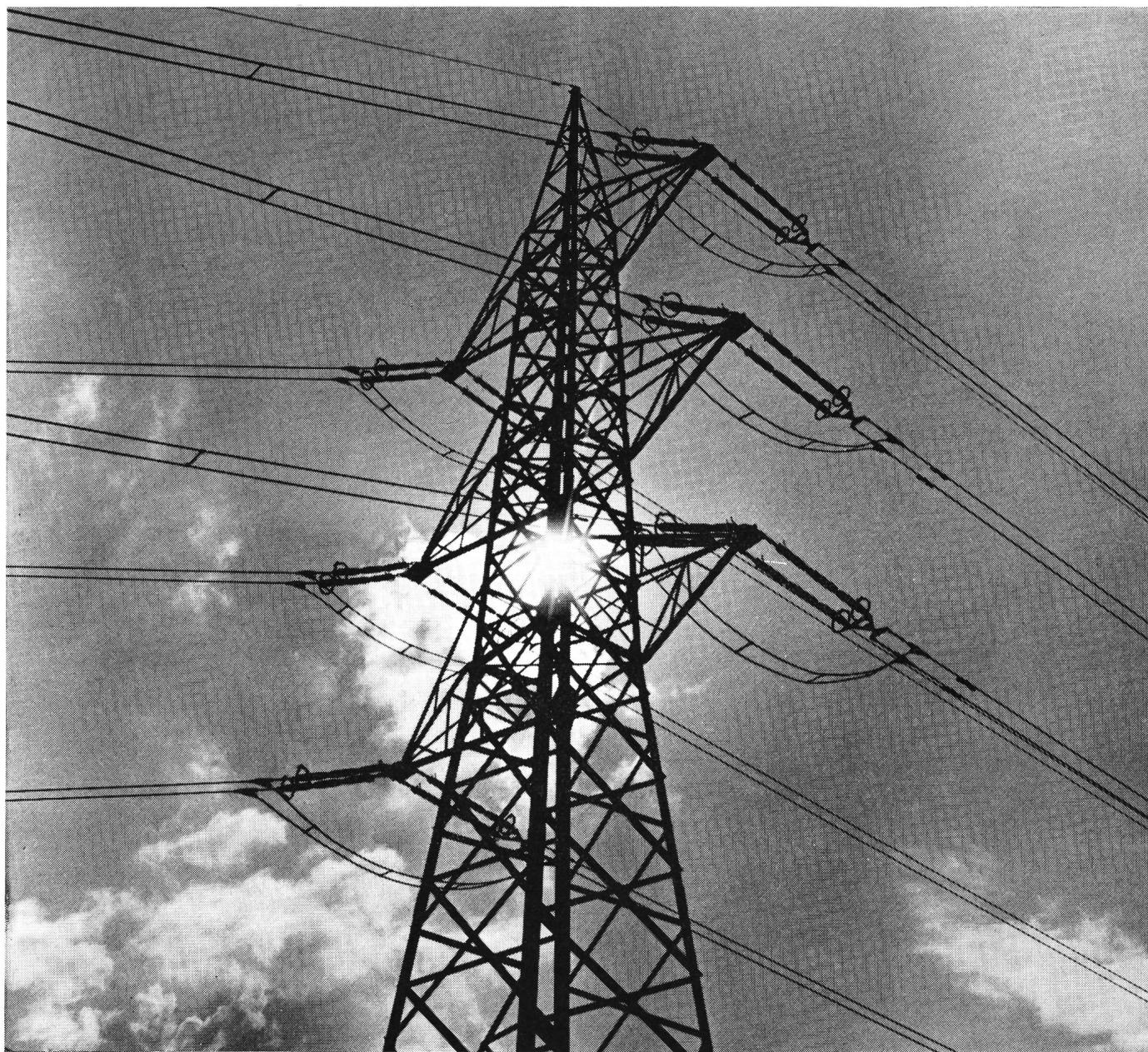
Wir danken unserer
werten Kundenschaft und
unseren Freunden
für das uns im vergangenen
Jahr geschenkte Vertrauen.
Allen wünschen wir
frohe Festtage und
alles Gute im Jahre 1978.



**Elektro-Material AG
Electro-Matériel SA**

Nous remercions vivement
nos clients et amis
de la confiance qu'ils nous
ont témoignée pendant
l'année écoulée et souhaitons
à tous de joyeuses fêtes et
une bonne année 1978.

Pas de ligne haute tension sans: TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE



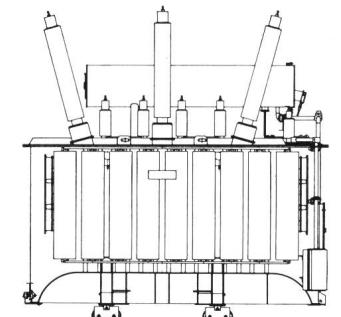
T 112 F

Nous produisons:

- des unités de tous types de 2 à plus de 400 MVA et jusqu'à 400 kV

Nous disposons:

- d'une expérience d'un demi-siècle
- de spécialistes hautement qualifiés
- de moyens de développements, de production et d'essai modernes répondant aux impératifs d'une technique avancée

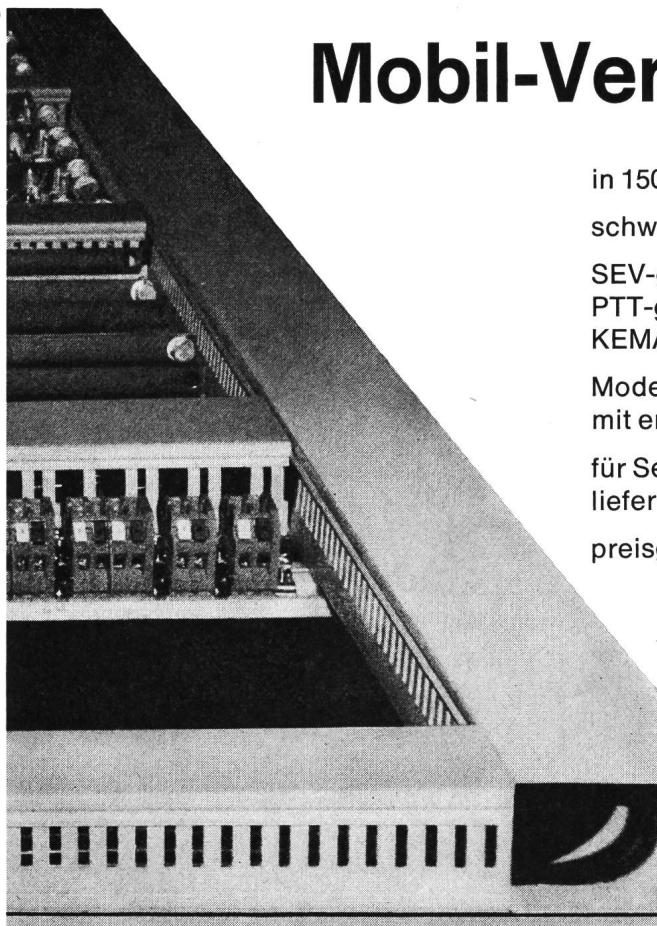


Nous offrons:

- une qualité reconnue et traditionnelle
- des transformateurs de très haute fiabilité
- une assistance efficace pour toutes les questions touchant aux transformateurs

sécheron
Membre du groupe Brown Boveri

S.A. des Ateliers de Sécheron
1211 Genève 21 ☎ (022) 32 67 50
TX 22130 SAASG CH ☎ Electricité



Mobil-Verdrahtungskanäle

in 150 verschiedenen Ausführungen
schweizerischen Verhältnissen besonders angepasst
SEV-geprüft
PTT-genehmigt
KEMA-geprüft (international)
Modell ST/HT
mit erhöhter Temperaturbeständigkeit (bis 90 °C)
für Seriensteuerungen
liefern wir auch einbaufertige Kanäle
preisgünstig mit tadellosem Lieferservice



Fabrikation: Mobilwerke U. Frei
9442 Berneck SG, Tel. 071 / 71 22 42

Verkauf: W. Bösch AG, Stockstr. 16
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 97 55 43

elektrische raumheizung

Speichermodelle für Neubauten
und Umbauten. Wirtschaftlich, kein
Unterhalt, kleiner Platzbedarf.

Unverbindliche Beratung und Projektierung

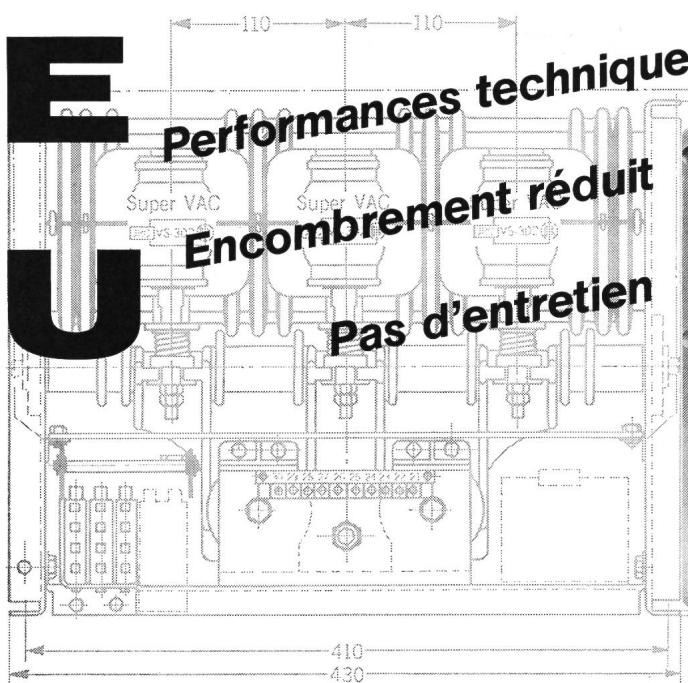
Lükon

PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL: 032/861545

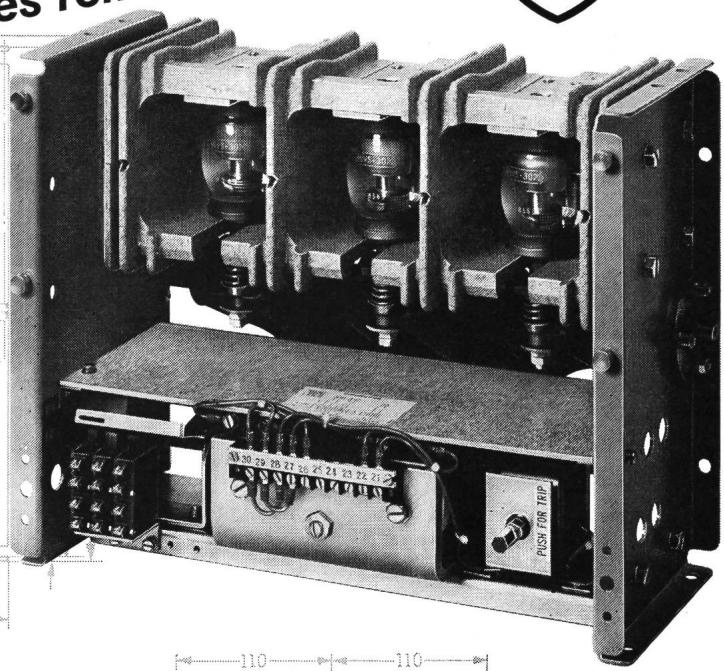
NOUVEAU

E

Performances techniques remarquables



Encombrement réduit
Pas d'entretien



SupervAC

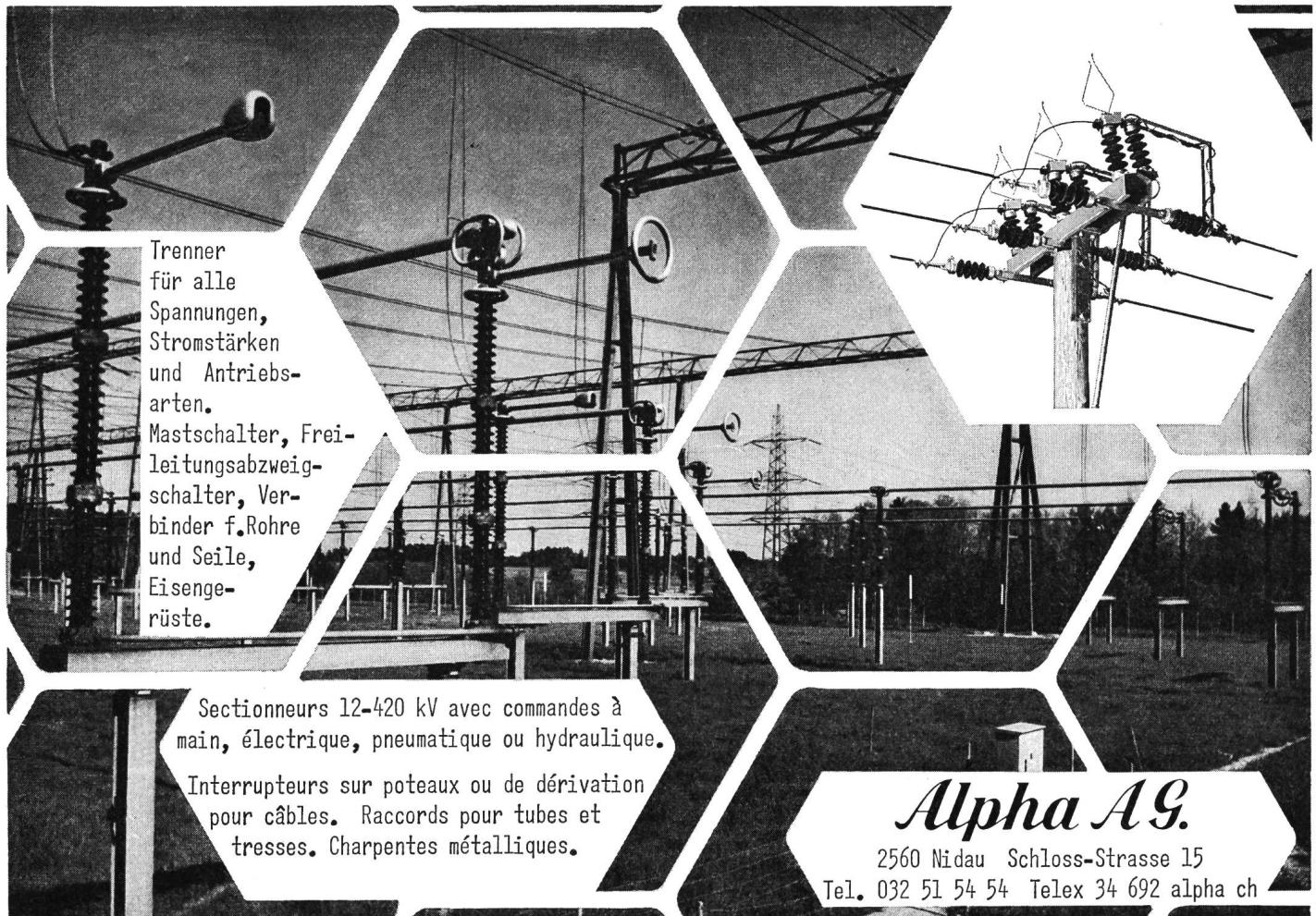
Contacteur haute tension
à coupure sous vide

Hochspannungsschütz
mit Vakumschaltkammern

GARDY SA GENÈVE

15-17, RUE MARZIANO - CASE POSTALE 55
1211 GENÈVE 24 - Tel. 022 / 43 54 00

Pour **11kV** contacteur également livrable. Documentation sur demande
Für **11kV** Hochspannungsschütz auch lieferbar. Unterlage auf Anfrage



Alpha AG.

2560 Nidau Schloss-Strasse 15
Tel. 032 51 54 54 Telex 34 692 alpha ch

S 800-Schnappschalter

 **SCHALTBbau**
MÜNCHEN

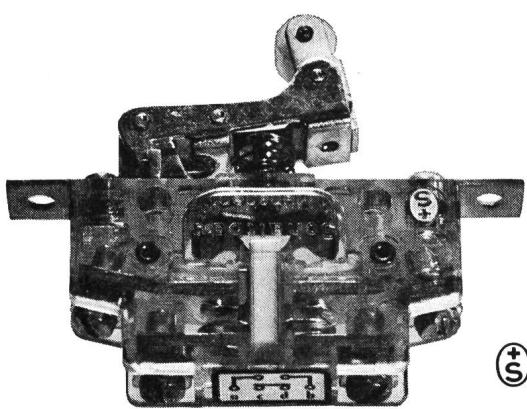
Diesen Einbauraum
benötigen Sie und
Sie schalten:

16 A 250 V~, 10 A 380 V~

Viele Ausführungsvarianten.

Transparentes Gehäuse für ständige Funktionskontrolle.

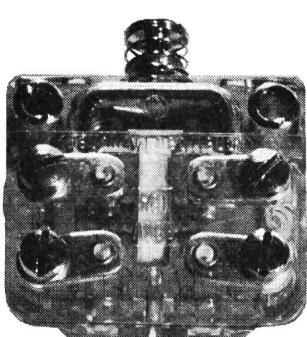
Mech. Lebensdauer mehr als 10 Mill. Schaltungen



S 800f

NEU:

Gekapselte Ausführung,
wasserdicht



S 804

Für alle technischen Details

Liste B 20, B 25, B 27 verlangen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

J.E.PETER AG

Chilestieg 26 8153 Rümlang Tel. 01 / 817 78 88



Stromwandler

Aus der neuen Haefely-Wandlergeneration

Stromwandler. Mehr als 50 Jahre sind es jetzt, seit Haefely die ersten zehn Hochspannungs-Stromwandler an NOK lieferte. Mehr als 50 Jahre Erfahrung, Auseinandersetzung mit den Problemen der Praxis.

Und nun können wir eine neue Generation Haefely-Stromwandler vorstellen. Hier die auffallendsten Merkmale:
 ■ Topfbauweise; geringe Abmessungen, kleinstes Ölvolume, niedriges Gewicht ■ korrosionsfreie Materialien ■ gleichmässige Beanspruchung der gewährten Öl-Papier-Isolation ■ hermetischer Abschluss durch positiven Metallfaltenbalg; praktisch frei von

Druck ■ ohne Wartung ■ Schutz- und Messkerne entsprechen den hohen Forderungen der Schutz- und Messtechnik ■ Erfüllung der Normen von SEV, VDE, ANSI und BS; entspricht den IEC-Empfehlungen.

Für diese neue Wandlergeneration haben wir einiges getan. Wir haben eine neue

Wandlerfabrik gebaut und können nach modernsten Methoden fabrizieren und prüfen. Wir können Ihnen das bieten, was Sie von einem erfahrenen Wandlerlieferanten erwarten: Qualität-Betriebsicherheit-Wirtschaftlichkeit.

Es lohnt sich, mit uns über die neuen Stromwandler zu sprechen.

Emil Haefely & Cie. AG Basel

CH-4028 Basel
Schweiz Suisse Switzerland
Telefon 061/41 18 17
Telex 62469 ehb ch

HAEFELY

AGRO

hilft Ihnen mit durchdachten
und ausgereiften Bauteilen



korrosionsfest
bis +200°C
voll isolierend
öl- u. laugenbeständig
meerwasserbeständig
für Kabel von 2-90 mm Ø
mit amerikanischem NPT-Gewinde
dicht bis 20 atü
Verkauf auch bei VLE-Grossisten

für Ex-Anlage
bis -40°C
für flache Kabel
für mehrere Kabeldurchgänge
mit Anschluss für abgeschirmte Kabel
mit Vollgummieinsatz (Loch nach eigener Wahl)
für strahlungsexponierte Zonen (Kernkraftwerke)

Kabelverschraubungen für
vielseitigste Ansprüche

Unsere über 20-jährige
Erfahrung steht Ihnen
zur Verfügung!

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme
Tel. 064 47 21 61/62 Hunzenschwil

AGRO

CONDENSATEURS FRIBOURG SA

Wir sind ein führendes Schweizer Unternehmen der elektrotechnischen Branche. Für unser Büro in Zürich (Fachbereich Leistungskondensatoren) suchen wir einen jüngeren

133

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Starkstrom

als Sachbearbeiter im Innendienst und zur Unterstützung unserer Verkaufingenieure des Aussen-
dienstes. Der Aufgabenbereich unseres neuen Mit-
arbeiters umfasst die Kundenberatung und die Of-
fertenbearbeitung sowie die technische und kom-
merzielle Behandlung von Aufträgen.

Nebst einer erfolgreich bestandenen HTL-Ausbildung sollte sich unser neuer Mitarbeiter über eine ab-
geschlossene Berufslehre als Elektrozeichner oder
Elektromonteur sowie über Kenntnisse im Schalt-
anlagenbau (Hoch- und Niederspannung) ausweisen
können. Die Beherrschung der deutschen Sprache ist unerlässlich, französische Sprachkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Bedingung. P 17-1502

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Senden Sie Ihr Bewerbungsschreiben mit den übli-
chen Unterlagen an:

CONDENSATEURS FRIBOURG S.A., Badenerstr. 701,
8048 Zürich, Telefon 01 / 62 65 82

Wir sind bestrebt, unsere Kunden gut zu beraten und zu bedienen. In dieser Aufgabe spielen unsere Ver-
kaufingenieure eine wesentliche Rolle. Einer unse-
rer Aussenstellenmitarbeiter wird pensioniert. Wir
suchen daher einen tüchtigen **Elektro-Ingenieur HTL**
als

Verkaufingenieur

Die Aufgabe umfasst die technische und kaufmänni-
sche Betreuung unserer Kunden sowie die Gewin-
nung neuer Kunden im Gebiet der Nordostschweiz
(Wohnort zweckmässigerweise in der Region Brugg,
Zürich, Rapperswil, Winterthur).

Wir erwarten:

- Kontaktfreude
- Ausdauer und Zielstrebigkeit
- Interesse für Energieverteilung und Netzbau
- Idealalter etwa 25–40 Jahre

Wir bieten:

- selbständige und herausfordernde Tätigkeit
- gründliche Einführung
- klare Aufgabe (Stellenbeschreibung)
- seriöse Geschäftspolitik

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für
telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. Hans
Mühlethaler gerne zur Verfügung.

136



Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Telefon 056 / 41 11 51

OFA 110.109.820

Ihr Tätigkeitsgebiet: Elektrische Ausrüstungen für Wasserkraftwerke

Die weltweit steigende Nachfrage nach elektrischen Ausrüstungen für Wasserkraftwerke zur
Nutzung wiederkehrender Energie bedingt den Ausbau unseres Verkaufsteams: Wir suchen
einen

Ingenieur HTL als Verkaufingenieur

In dieser Position sind Sie für die Offertausarbeitung und Bestellungsabwicklung für die
elektrischen Maschinen und Anlagen zur Ausrüstung von Wasserkraftwerken verantwortlich.
Die Tätigkeit erfordert enge Zusammenarbeit mit diversen Fachabteilungen, Vertretungen
und Kunden, verbunden mit gelegentlichen Auslandsreisen.

Als geeignet für das fachlich hochinteressante Aufgabengebiet sehen wir einen Ingenieur
HTL mit Praxis in der Projektierung von elektrischen Anlagen für Kraftwerke. Fremdsprachen-
kenntnisse in Englisch und/oder Französisch, evtl. auch Spanisch, sind von Vorteil.

Nach einer sorgfältig geplanten Einarbeitungszeit werden Sie die Ihnen übertragenen
Aufgaben innerhalb eines kleinen Teams weitgehend selbständig bewältigen. Zur berufli-
chen Weiterbildung stehen geeignete Schulungsmöglichkeiten zur Verfügung.

129

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an Herrn Lengen, Tel. 056 / 75 34 52. Oder
schreiben Sie ihm kurz unter Kennziffer 285/20/70 an die Personalabteilung PDE-A.



**BBC Aktiengesellschaft
Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden**

OFA 111.088.601

R. HUWYLER & CO

Wir übernehmen in modern eingerichteter Werkstatt:

SEV-Prüfungsverfahren
und Eingaben
SEV-konforme
Abänderungen
Garantie-Service und
sämtliche Reparaturen für
jegliche Art der
Unterhaltungs-Electronic
sowie für
Industrie-Electronic

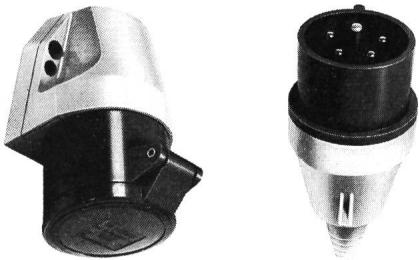
R. HUWYLER & CO

Hardstrasse 62 4052 Basel
Telefon 061/425939

Walther-CEE-Typ

Rundsteckvorrichtungen

NEU! jetzt auch in der Schweiz



16 A und 32 A, SEV-geprüft
63 A Prüfung in Vorbereitung
Internationale Norm
DIN 49462/63, VDE 0623, CEE 17, CEI 309

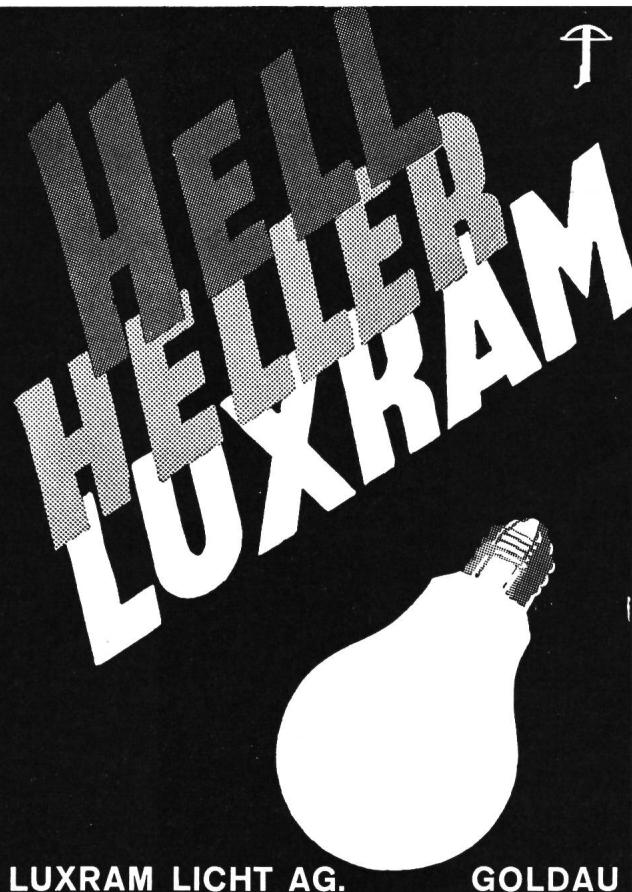
Walther-CEE-Typ Steckvorrichtungen sind ihrer Zeit
voraus

Bezugsquelle:
Schweiz. Elektrogrosshandel (VLE)

Prospekte durch die Generalvertretung
für die Schweiz



H. F. Demhartner, 8953 Dietikon, Telefon 01/740 33 84



Ingenieurschule Biel

(Höhere Technische Lehranstalt HTL)

Aufnahmeprüfungen 1978

Maschinentechnik, Elektrotechnik, Hochbau, Automobiltechnik, Feintechnik

Schuljahr 1978/79

Aufnahmeprüfungen:

30. Januar 1978
(Abt. Hochbau: 30./31. Januar 1978)

Beginn des 1. Semesters:

Montag, 6. November 1978

Anmeldetermin: 10. Januar 1978

135

Anmeldeformular und Auskunft durch das
Sekretariat, Quellgasse 21, 2502 Biel

Die Direktion

P 06-1824

Jungverheirateter eidg. dipl. Elektroinstal-
lateur sowie dipl. Inst.-Kontrolleur, mit Wei-
terbildung in Funktion als

Betriebsleiter eines Gemeindebetriebes

sucht sich mittelfristig geographisch zu
verändern.

Geboten werden:
9jährige Praxis in Gemeindewerken.

Offerten unter **Chiffre 400644** an
Publicitas, 3400 Burgdorf

132

81 %

**DER LESER
DES BULLETINS
HABEN EINFLUSS
AUF DEN EINKAUF.**

KEMA

in Arnhem sucht für die Abteilung Elektrotechnische
Forschung einen

Dipl.-Ingenieur (Elektr. Energietechnik) als Abteilungsleiter

Diese Abteilung, die neu geordnet wird, untersucht so-
wohl theoretisch als auch experimentell die Aspekte der
niederländischen Elektrizitätsversorgung.

Das Aufgabengebiet der Abteilung Elektrotechnische
Forschung umfasst:

- Aufbau von Fachkenntnis auf dem Gebiet der Elektrizitätsnetze im allgemeinen als auch der darin auftre-
tenden Vorgänge;
- Aufbau von Fachkenntnis über wichtige Bestandteile
dieser Netze;
- Anwendung dieser Kenntnisse zur Unterstützung der
Elektrizitätsbetriebe, der innerbetrieblichen Prüfungs-
und Forschungsabteilungen, Ingenieurbüros, usw.;
- Unterhaltung der erforderlichen ausserbetrieblichen
Kontakte zu verwandten Institutionen.

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir:

- Kenntnis und Erfahrung in der Forschung auf dem
Gebiet der elektrischen Energietechnik;
- besondere leitunggebende und kontaktuelle Eigen-
schaften sowie Managementerfahrung.

Wir bieten:

- eine vielseitige, selbständige Position;
- Gehalt entsprechend der Bedeutung dieser Position;
- gute Altersversorgung (Aufnahme in den «Algemeen
Burgerlijk Pensioenfonds»).

In Auswahlverfahren ist ein psychologischer Test ein-
begriffen.

130

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: N. V. KEMA, Per-
soneelzaken, Utrechtseweg 319, Arnhem, Niederlande.



**SCHWEIZERISCHER
ELEKTROTECHNISCHER
VEREIN**
**Materialprüfanstalt
und Eichstätte**

Wir suchen für die Durchführung von Prüfungen auf dem Sachgebiet Isoliermaterialien und Explosionsschutz einen

Elektro-Ingenieur- Techniker HTL

zu baldmöglichstem Eintritt.

Aufgaben:

Selbständige Vorbereitung, Durchführung und Auswertung von Sicherheitsprüfungen an elektrischen Apparaten für den Einsatz in explosionsgefährdeten Räumen.

Anforderungen:

Elektroingenieur mit HTL-Abschluss. Gute Kenntnisse in der Stark- und Schwachstromtechnik. Einige Jahre Praxis im Apparatebau und in der Messtechnik, Verhandlungsgeschick, Beherrschung einer Fremdsprache (Französisch oder Englisch), Initiative und Selbstständigkeit.

Angebot:

Interessante Arbeit in kleinem Team, zeitgemäße Salarierung, gut ausgebauten Sozialeinrichtungen.

Arbeitsort:

Zürich-Tiefenbrunnen.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

zuhanden A. Christen,
Oberingenieur der Materialprüfanstalt
und Eichstätte,

Postfach, 8034 Zürich

Tel. 01 / 53 20 20, intern 300 oder 310



Elektromaschinen AG, Horw/LU

Ein Unternehmen der Bauknecht-Gruppe sucht für

Prüfung und Qualitätssicherung

Labortechniker Fachrichtung Elektrotechnik

Aufgabenbereich:

Durchführung von Entwicklungs- und Fabrikationsprüfungen an Mikrowellengeräten und Herden in Zusammenarbeit mit der Entwicklung/Konstruktion und Fabrikation nach den Vorschriften in- und ausländischer Prüfstellen (SEV, VDE, u. a.), Erarbeiten von innerbetrieblichen Prüfvorschriften, vom Wareneingang bis zur Endkontrolle und Verantwortung für die Qualitätssicherung.

Verlangt werden:

Grundausbildung als Elektrotechniker, evtl. Ing. HTL, mehrere Jahre Laborerfahrung. Gute wärmetechnische Kenntnisse und Grundkenntnisse in der Mikrowellentechnik wären von Vorteil.

Geboten werden:

Nach erfolgter Einführung, selbständiges Arbeiten an verantwortungsvoller Stelle.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angabe des Gehaltsanspruchs richten Sie bitte an

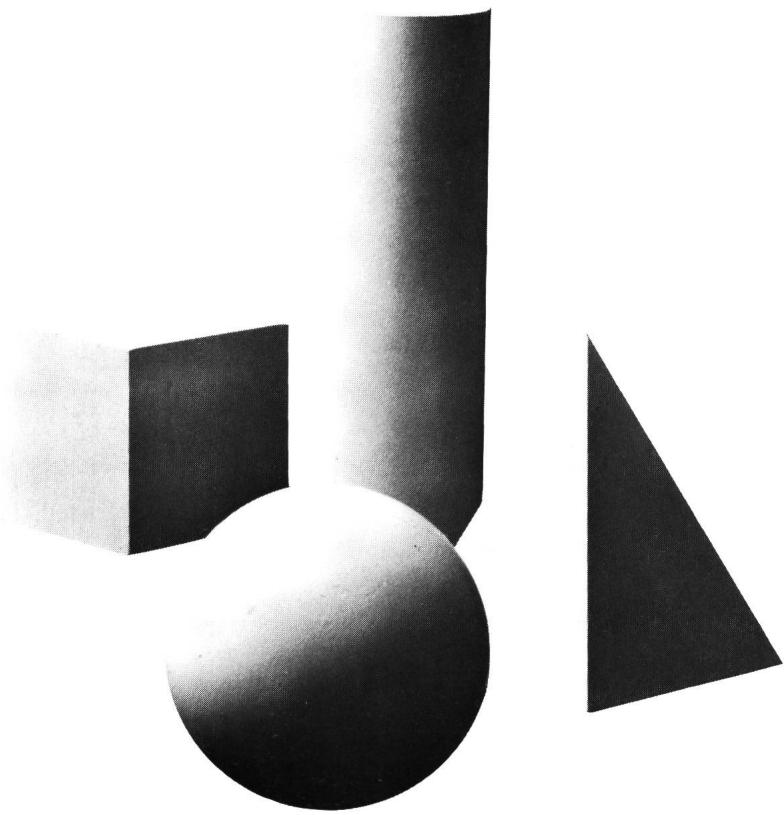
134

Elektromaschinen AG, z. Hd. Herrn J. Schuster Postfach, 6048 Horw

ASSA 75-121

Sein mehr
als 25 Jahren haben wir
mit Qualitätsbewusstsein und technischem Können,
mit Mut für zukunftsweisende Entscheidungen
und humaner Personalpolitik unsere
Stellung als Partner der Industrie
ausgebaut und gefestigt.
Unser Arbeitsgebiet erstreckt sich
heute auf 4 Produktebereiche:
Befehls- und Meldegeräte,
Transformatoren, Stromrichter
und Steuerungen.

Verlangen Sie unsere Dokumentation –
Ihr Anruf freut uns.



ELEKTRO-APPARATEBAU OLTEN AG
CH-4600 Olten, Tannwaldstrasse 88
Telefon 062 21 19 61
Telex 68 402



La plus grande exposition d'électrotechnique internationale

Milan, 9-13 février 1978

Quartier Foire de Milan
Palazzo Meccanica 7 et Pavillon 13

Pour toutes informations s'adresser à:
INTEL spa - Via Luciano Manara, 1 - 20122 Milano
Téléphone (02) 799064 - 799066 - Téléc 35616 Anie